



# MICRO HI-FI SYSTEM BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL: LF-U850 (LF-U850A/D/X, LFS-U850)



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch  
bevor Sie Ihre Anlage in Betrieb nehmen.  
Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren  
Nachschlagen auf.

Änderungen der technischen Daten und der  
Ausführung zur Verbesserung vorbehalten.



**Explanation Graphical Symbols:**



Dieser Blitz mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer unisolierten, gefährlichen Spannung im Gehäuse hin, die stark genug sein kann, einer Person einen gefährlichen elektrischen Schlag zu versetzen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsvorschriften in den beiliegenden Unterlagen des Gerätes hin.

**ACHTUNG**

UM DAS RISIKO EINES FEUERS ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU VERMINDERN, DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS-SETZEN.

Das Gehäuse nicht öffnen, um elektrische Schläge zu vermeiden. Wenden Sie sich bezüglich der Wartung nur an qualifiziertes Personal.

**Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und keine mit Wasser gefüllten Behälter, wie beispielsweise Vasen dürfen auf das Gerät gestellt werden.**

**Achtung:**

Diese Ausrüstung nicht in einem geschlossenen Raum, wie in ein Bücherregal oder Ähnliches installieren.



Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Funkentstörrichtlinien laut EU-DIREKTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC und 73/23/EEC hergestellt.

**VORSICHT**

Die Verwendung von Bedieneinrichtungen oder Veränderungen oder die Ausführung anderer als der hierin beschriebenen Vorgehensweise, kann zum Austritt gefährlicher Strahlung führen.

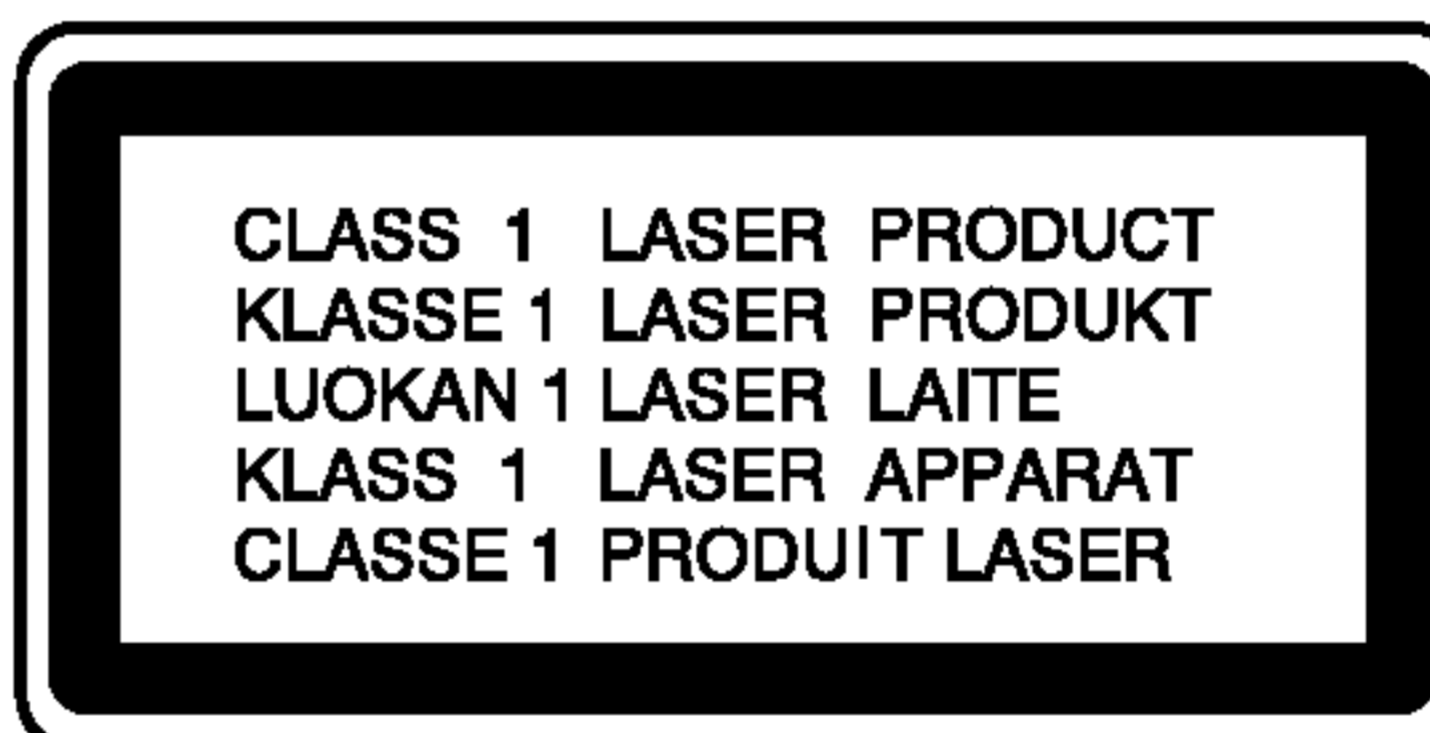
Der Laser in diesem Gerät kann eine Strahlung aussenden, die die Grenzen der Klasse 1 überschreitet.

**CAUTION:INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.**

**VARNING:OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.**

**Attention:**Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Dieser Aufkleber befindet sich auf dem Inneren.



Dieser CD-Spieler ist als ein LASER KLASSE 1 PRO-DUKT klassifiziert.

Der LASER KLASSE 1 PRODUKT Aufkleber befindet sich auf der Außenseite.

**VORSICHTSHINWEISE zum Netzkabel**

**Die meisten Geräte sollten an einen eigenen Stromkreis angeschlossen werden;**

D. h. eine separate Steckdose ohne weitere Anschlüsse oder Zweigleitungen, über die ausschließlich dieses Gerät mit Strom versorgt wird. Beachten Sie hierzu die technischen Daten des Gerätes in diesem Benutzerhandbuch.

Steckdosen niemals überlasten. Bei überlasteten, lockeren oder beschädigten Steckdosen, Verlängerungskabeln, bei abgenutzten Kabeln oder beschädigter Isolierung besteht die Gefahr von Stromschlägen oder Feuer. Die Gerätekabel sollten regelmäßig überprüft werden. Bei Beschädigungen oder Abnutzungen der Kabel sofort den Netzstecker ziehen und das Kabel von einem qualifizierten Techniker durch ein gleiches Modell austauschen lassen.

Das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Darauftreten, schützen. Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät tritt.

## Inhalt

<b>1 EINFÜHRUNG</b> .....	4-6	CD-Wiedergabe .....	13-14
In diesem Handbuch verwendete Symbole	.4	Wiedergabe Grundfunktionen	.....13
Hinweise zu CDs .....	.4	Wiedergabe Pause .....	.13
Discs richtig anfassen .....	.4	Wiedergabe Stop .....	.13
Aufbewahren von Discs .....	.4	Track überspringen .....	.13
Reinigen von Discs .....	.4	Track suchen .....	.13
Frontplatte/Rückseitiges Steckfeld	.....5	Programmieren der Wiedergabe	....13
Fernbedienung .....	.6	Wiederholen .....	.14
Austauschen der Batterien .....	.6	So prüfen Sie die MP3-	
Reichweite der Fernbedienung	.....6	Dateiinformationen .....	.14
<b>2 Montage</b> .....	.7	Über MP3/WMA .....	.14
Anschluss der Lautsprecheranlage	.....7	USB-Funktion .....	.15
Anschlüsse der Antennen .....	.7	<b>4 Wartung und Service</b> .....	16-17
Zusatzgeräte .....	.7	Transport des Gerätes .....	.16
<b>3 BETRIEB</b> .....	8-15	Reinigung des Gerätes .....	.16
Audio-Einstellungen .....	.8	Service .....	.16
Regelung der Lautstärke .....	.8	Störungssuche .....	.17
Kopfhörerbuchse .....	.8	<b>5 HINWEISE</b> .....	.18
STUMMSCHALTFUNKTION .....	.8	Technische Daten .....	.18
Regelung der Klangqualität .....	.8		
XDSS (Extreme Dynamic Sound System)	.8		
MP3-Optimierung .....	.8		
XTS pro .....	.8		
DIMMER .....	.8		
ANZEIGEMODUS .....	.8		
Auto-Funktionsauswahl .....	.9		
Einstellung der UHR .....	.9		
Sleep-Funktion verwenden .....	.9		
Timer .....	.10		
RDS Funktion - OPTIONAL .....	.11		
Über RDS .....	.11		
RDS Einstellung .....	.11		
RDS Anzeigeoptionen .....	.11		
Programmsuche (PTY) .....	.11		
Einspeichern von Festsendern	.....12		
Empfang von Radiosendern	.....12		



### Entsorgung von Altgeräten


1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.


# 1. EINFÜHRUNG

Um das Gerät richtig zu verwenden, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Gebrauch auf.

Dieses Handbuch enthält Informationen zum Betrieb und zur Wartung des CD-Players. Setzen Sie sich zur Wartung mit einem qualifizierten Servicebetrieb in Verbindung (siehe Kapitel 4, Wartung und Service).

## In diesem Handbuch verwendete Symbole

 Zeigt an, dass die Gefahr eines Geräteschadens oder anderweitigen Sachschadens besteht.

 Weist auf besondere Betriebsmerkmale des Geräts hin.

## Hinweise zu CDs

### Discs richtig anfassen

Berühren Sie nicht die Wiedergabeseite der Disc. Fassen Sie die Disc an den Außenkanten an, damit keine Fingerabdrücke auf die Oberfläche gelangen. Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf die Disc. Niemals Klebeband oder Papier auf die Disc kleben.

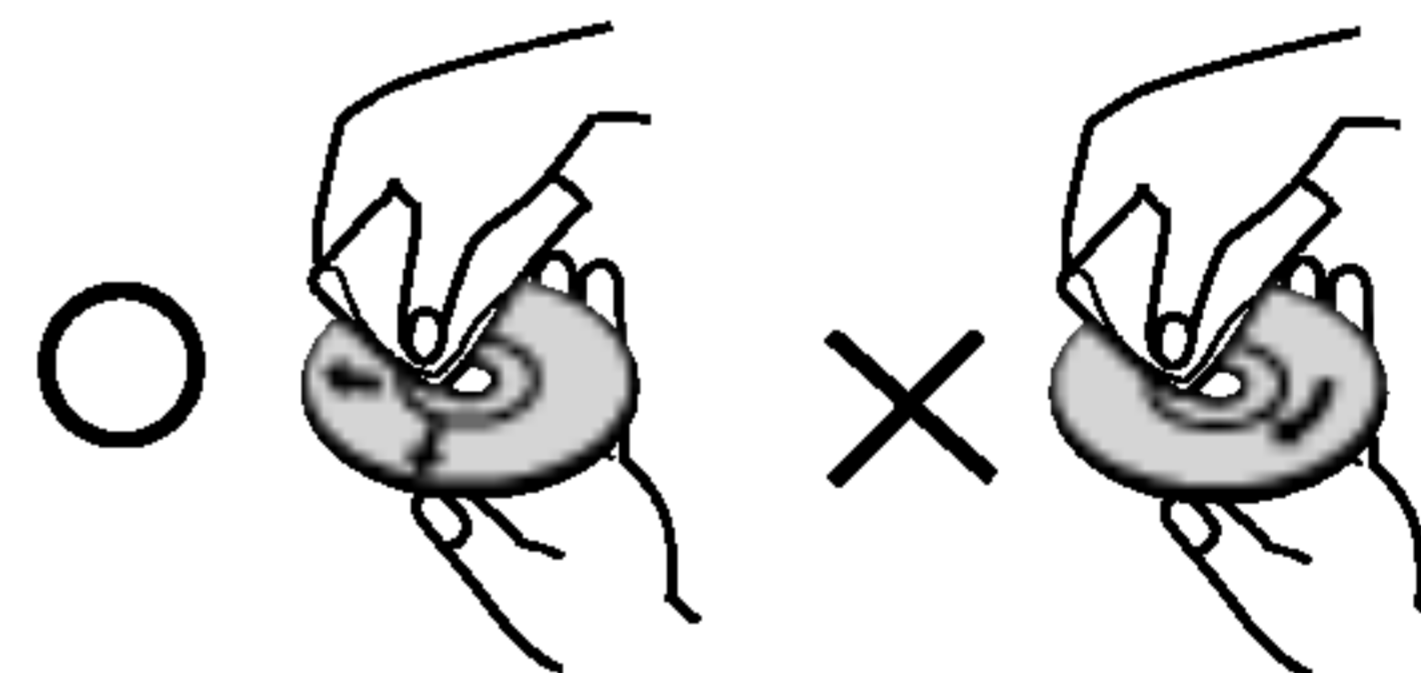


### Aufbewahren von Discs

Legen Sie die Disc nach der Wiedergabe wieder in die Hülle. Die Disc darf nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen ausgesetzt und niemals im Auto bei direkter Sonneneinstrahlung gelassen werden.

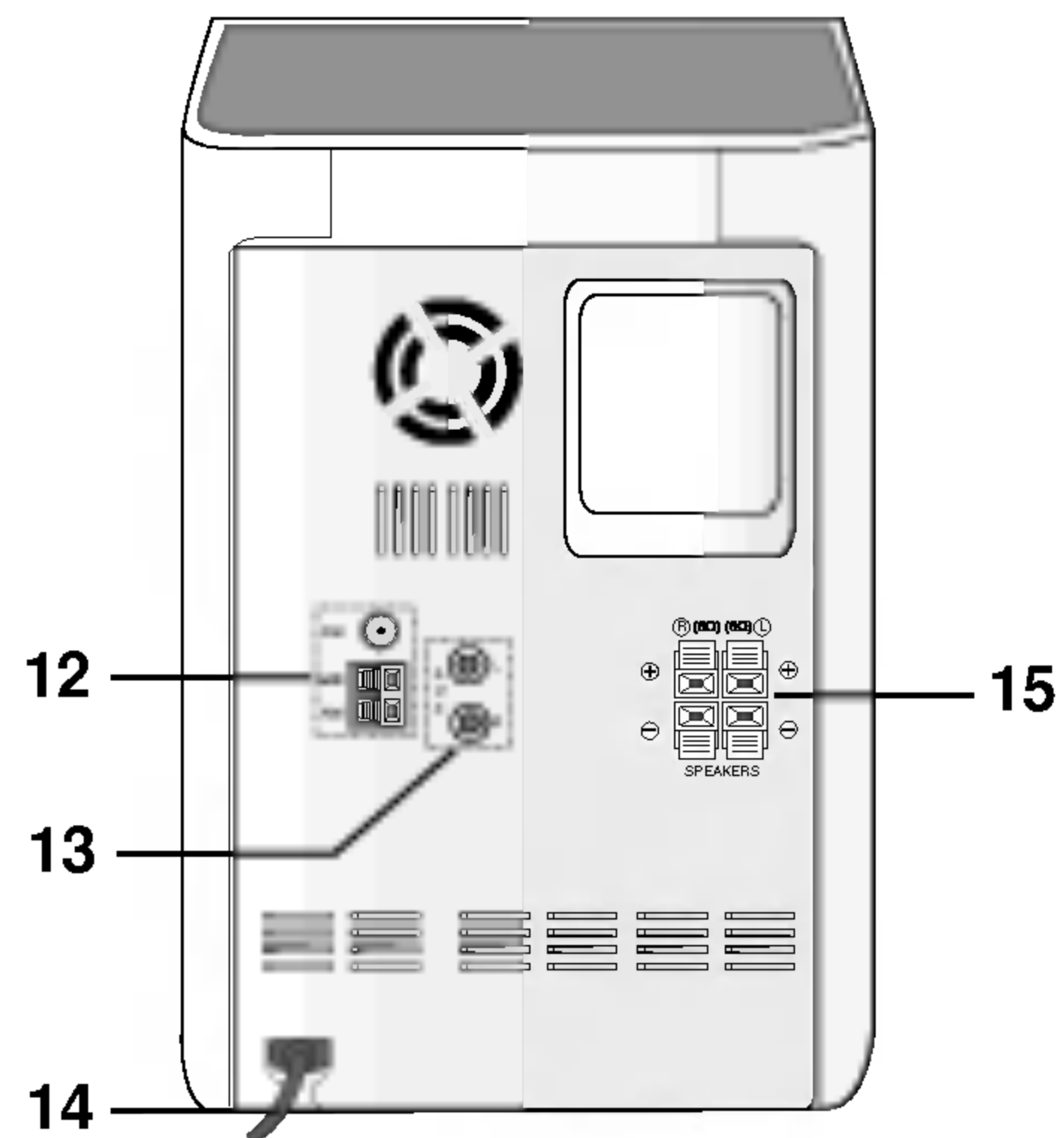
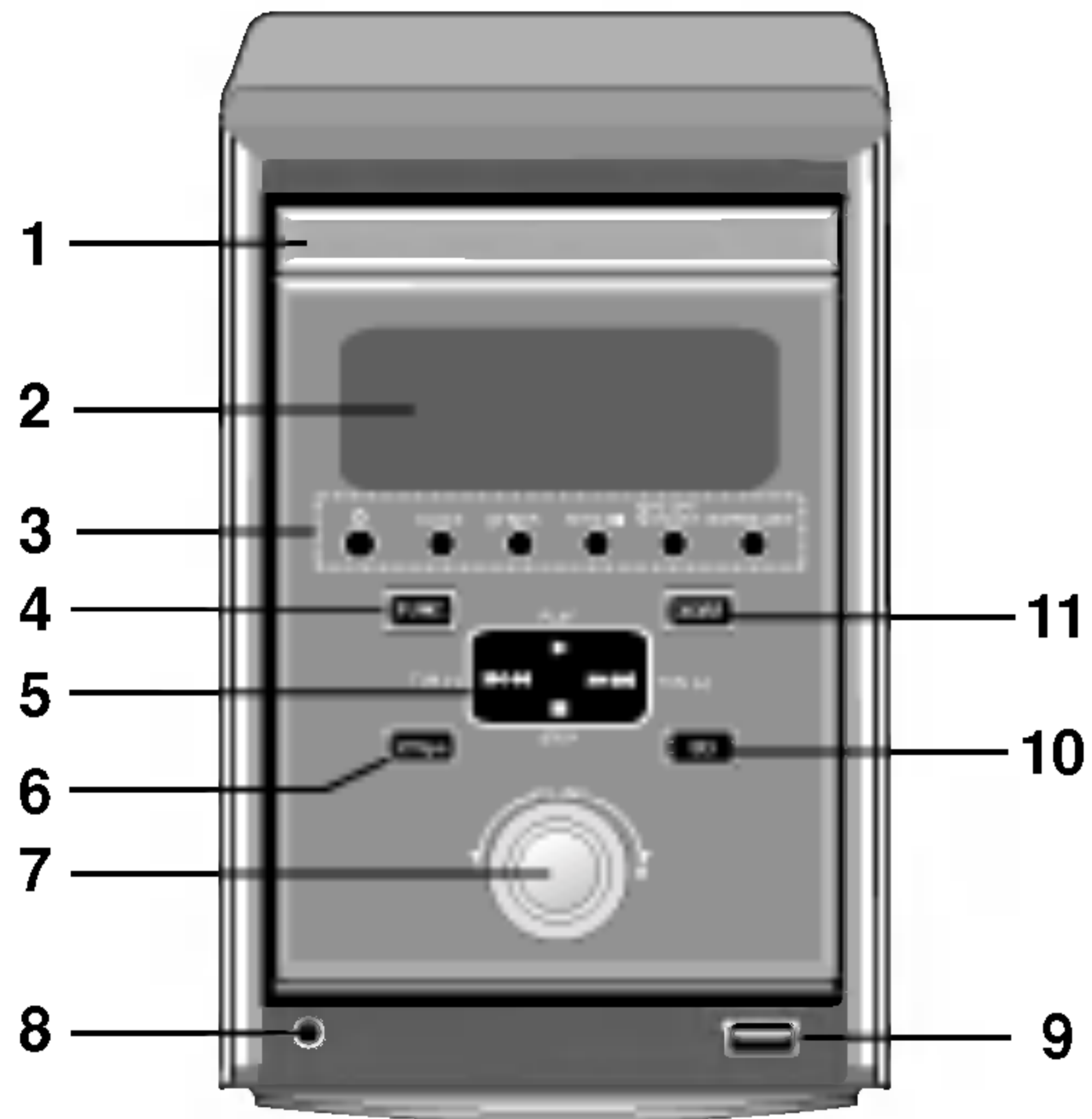
### Reinigen von Discs

Fingerabdrücke und Staub auf der Disc können schlechte Bildqualität und Tonverzerrungen zur Folge haben. Reinigen Sie die Disc vor dem Abspielen mit einem sauberen Tuch. Wischen Sie die Disc von der Mitte nach außen ab.



Verwenden Sie keine starken Lösungen wie z. B. Alkohol, Benzin, Verdünner, handelsübliche Reiniger oder antistatische Sprays für ältere Schallplatten.

## Frontplatte/Rückseitiges Steckfeld

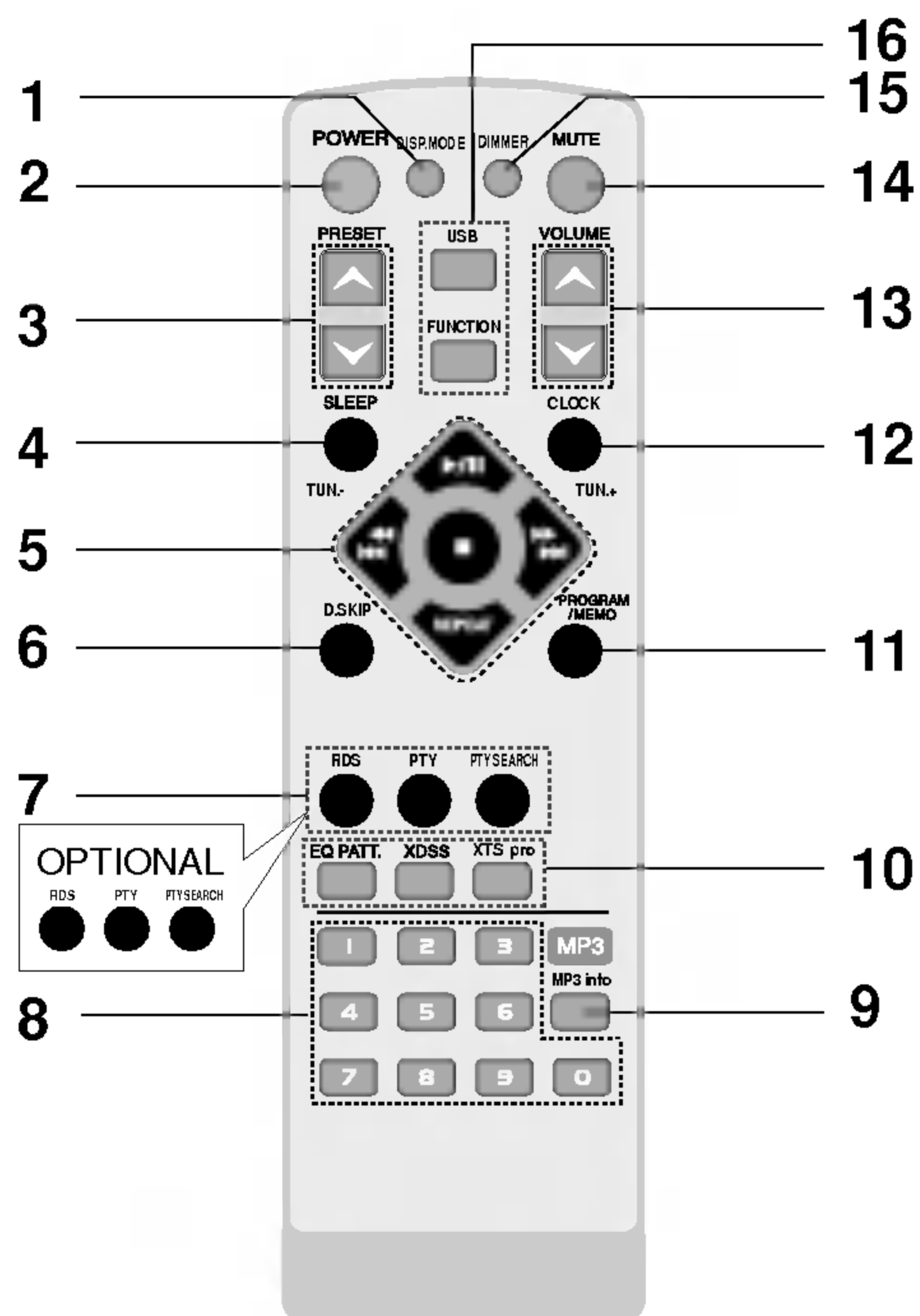


1. CD-FACH
2. Display-Fenster
3.
  - Taste POWER (⏻)
  - Taste CLOCK
  - Taste ⏸ TIMER
  - Taste SET/CD||
  - Taste MP3 OPT.
  - Taste MONO/STEREO (MONO/ST.)
  - Taste ▲ OPEN/CLOSE
4. Taste FUNKTIONS (FUNC.)  
(FM, AM, CD, AUX, USB)
5.
  - Taste PLAY (▶)
  - Taste STOP (■)
  - Taste TUN. (-/+) (TUNER)
  - Taste CD SKIP/SEARCH (⏮ ⏪ ⏩ ⏭)

6. Taste XTSPRO
7. LAUTSTÄRKEREGLER
8. KOPFHÖRERANSCHLUSS (🎧 PHONES):  
Ø3.5mm
9. USB-Anschluss
10. Taste EQUALIZERVOREINSTELLUNG (EQ)
11. Taste XDSS
12. ANTENNENANSCHLUSS
13. EINGANGSANSCHLUSS ZUSATZGERÄTE  
(AUX)
14. NETZKABEL
15. LAUTSPRECHERANSCHLUSS

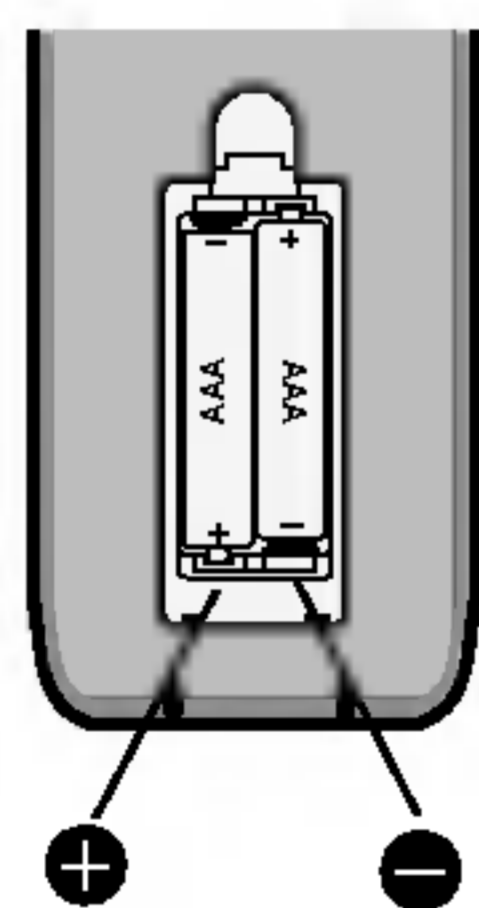
EINFÜHRUNG

## Fernbedienung



1. Taste ANZEIGEMODUS (DISP.MODE)
2. Taste POWER
3. Taste PRESET (  $\nabla/\blacktriangle$  )
4. Taste SLEEP
5. CD FUNKTIONS-Tasten
  - Taste PLAY/PAUSE (  $\blacktriangleright/\parallel$  )
  - Taste CD STOP (  $\blacksquare$  )
  - Taste CD SKIP/SEARCH
  - Taste REPEAT
6. Taste D.SKIP
7. RDS-FUNKTIONS-Tasten (Radio Data System)
  - RDS-Taste : OPTIONAL
  - PTY-Taste : OPTIONAL
  - PTY-SUCHE-Taste : OPTIONAL
8. NUMERISCHE Tasten
9. Taste Anzeige der MP3-Dateiinformationen (MP3 Info)
10. • Taste EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
  - Taste XDSS
  - Taste XTS pro
11. Taste PROGRAM/MEMO
12. Taste CLOCK
13. Taste VOLUME CONTROL (  $\nabla/\blacktriangle$  )
14. Taste MUTE
15. Taste DIMMER
16. • Taste USB
  - Taste FUNCTION

## Austauschen der Batterien



Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung  $\oplus$  und  $\ominus$  ein. Sie zwei R03-Batterien (Größe AAA) entsprechend der korrekten Polarität ein.

**⚠ Vorsicht:** Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batteriearten (Standard, Alkaline, usw.) zusammen.

## Reichweite der Fernbedienung

Richten Sie die Vorderkante der Fernbedienung stets auf den Signalempfangssensor am Gerät und drücken Sie dabei die gewünschten Funktionstasten.

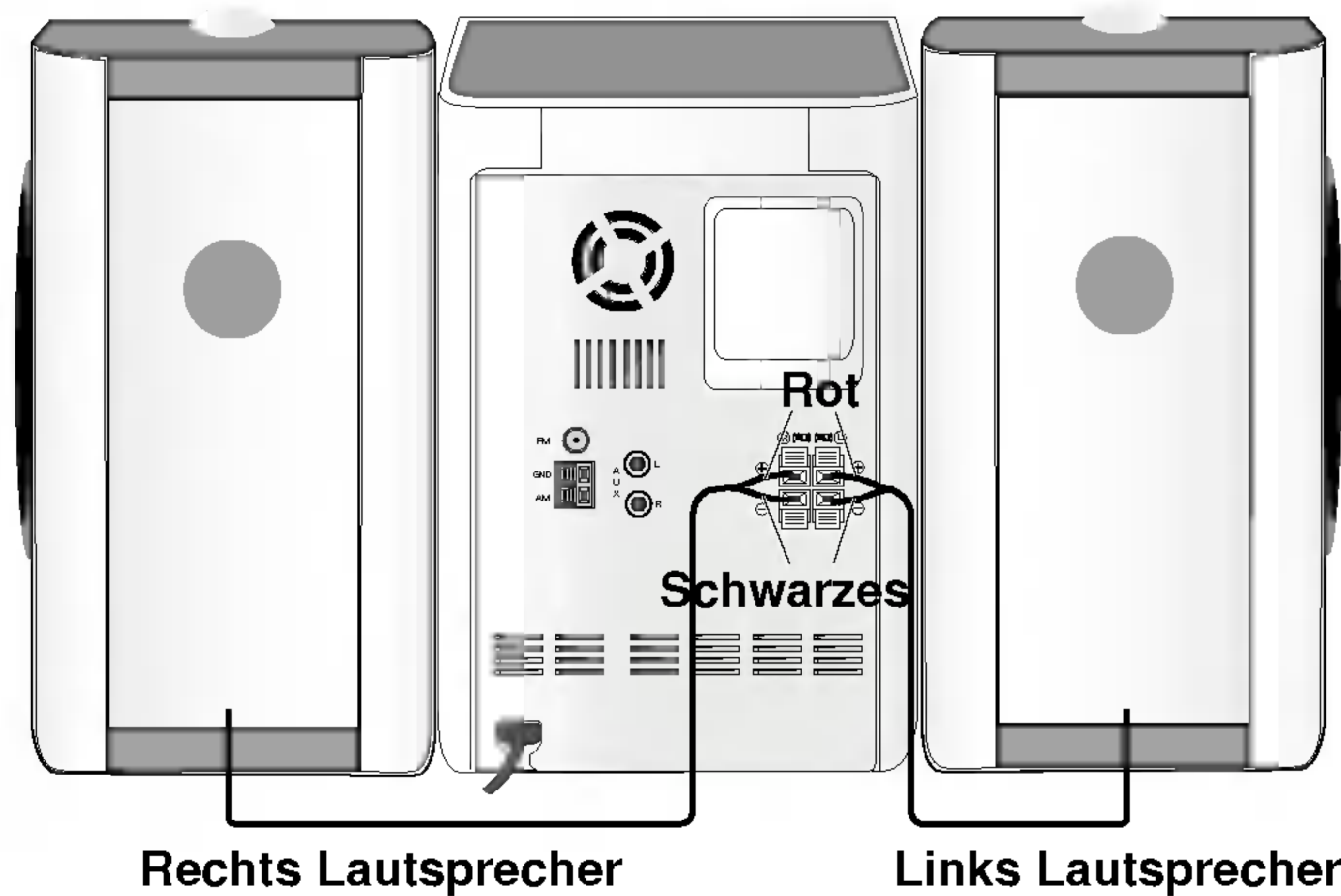
Abstand: bis max. 7 m vom Signalempfangssensorentfernt.

Winkel: Circa 30° in jeder Richtung vom Signalempfangssensor entfernt.

## 2. Montage

### Anschluss der Lautsprecheranlage

Schließen Sie die Lautsprecherkabel am Lautsprecheranschluss an.

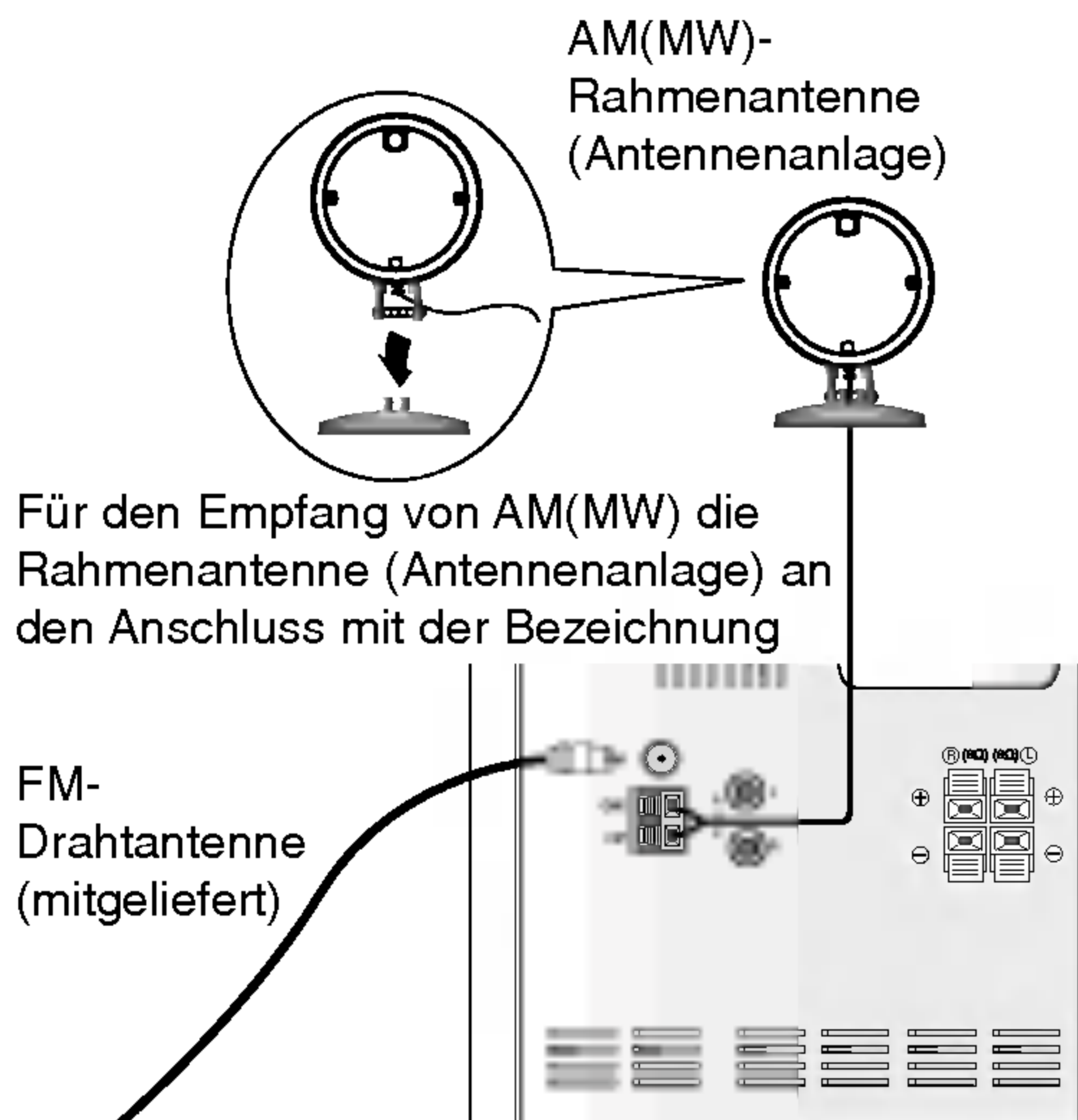


#### Anmerkungen

- Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel mit den richtigen Anschlüssen zu verbinden: + mit + und – mit –.
- Die Vertauschung der Kabel führt zu verzerrtem Klang und fehlenden Bässen.
- Schließen Sie die Lautsprecher links/rechts richtig an. Bei vertauschten Anschlüssen kann der Ton verzerrt werden.

### Anschlüsse der Antennen

Schließen Sie die mitgelieferten FM/AM-Antennen an, um Radio zu hören.



Für den Empfang von AM(MW) die Rahmenantenne (Antennenanlage) an den Anschluss mit der Bezeichnung

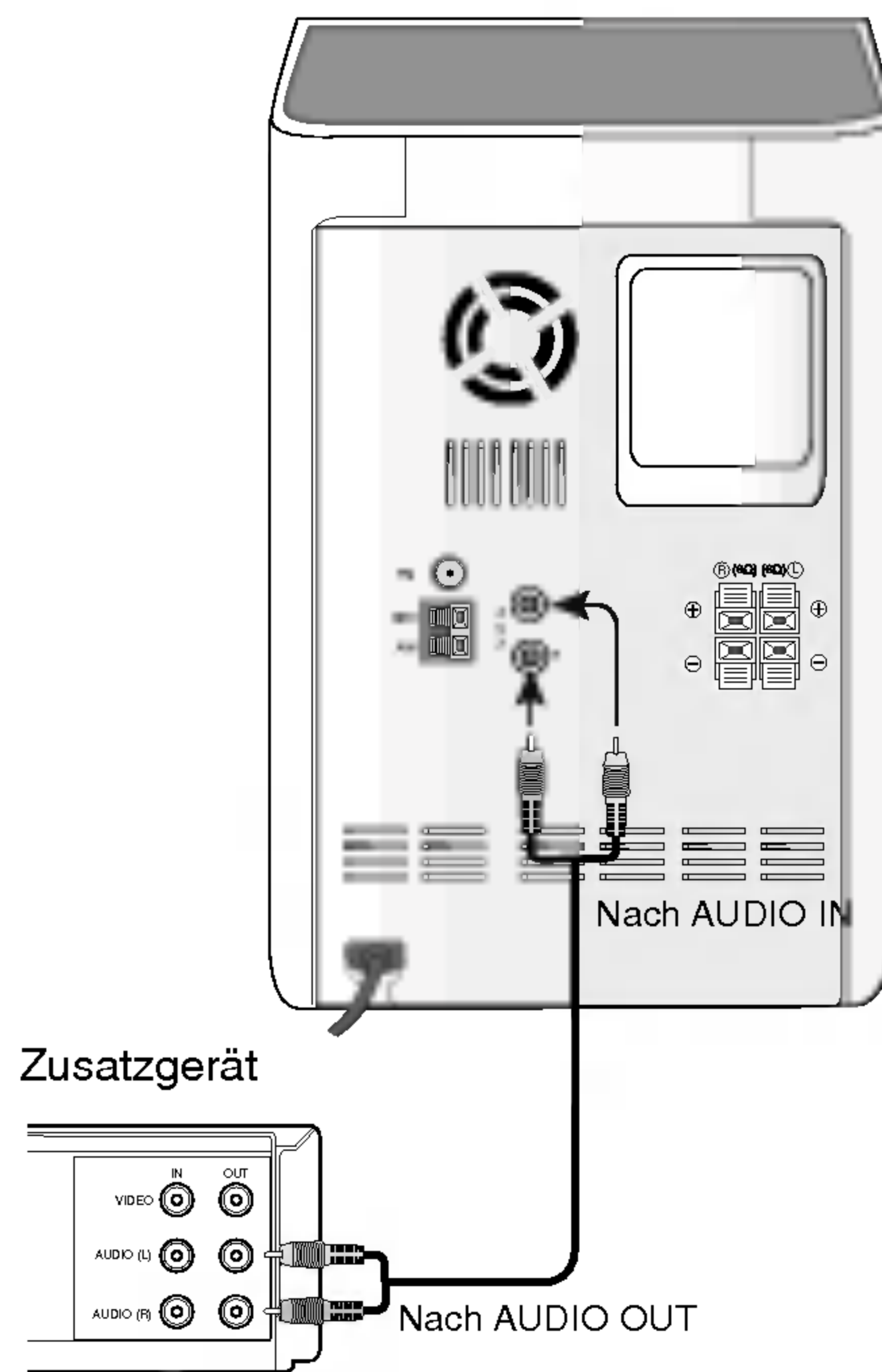
FM-Drahtantenne (mitgeliefert)

#### Anmerkungen

- Zur Vermeidung von Rauschen die AM-Ringantenne vom Gerät und anderen Komponenten fernhalten.
- Achten Sie darauf, die FM-Drahtantenne ganz ausziehen.
- Nachdem Sie die FM-Drahtantenne angeschlossen haben, stellen Sie sie so horizontal wie möglich.

### Zusatzgeräte

Schließen Sie ein Zusatzgerät wie z. B. Fernseher oder Videorekorder über die AUX-Anschlüsse auf der Rückseite an und drücken Sie AUX.



Zusatzgerät

Nach AUDIO OUT

## 3. BETRIEB

### Audio-Einstellungen

#### Regelung der Lautstärke

- LAUTSTÄRKEREGLER im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie VOLUME CONTROL (▲) um die Lautstärke zu erhöhen, bzw. (▼), um sie zu verringern.

#### Kopfhörerbuchse

Schließen Sie einen Stereo-Kopfhörerstecker (∅ 3,5 mm) an die Kopfhörerbuchse an, um den Ton über die Kopfhörer wiederzugeben. Die Lautsprecher werden beim Einstecken des Kopfhörers (nicht enthalten) automatisch abgeschaltet.

#### STUMMSCHALTFUNKTION

Drücken Sie auf **MUTE**, um den Ton vorübergehend stumm zu schalten, z. B. wenn das Telefon klingelt.

Die "M" -Anzeige blinkt im Anzeigefenster.

Drücken Sie für den normalen Ton nochmals auf **MUTE**.

#### Sound Quality Adjustment

Wählen Sie über die Taste **EQ** auf dem Bedienungsfeld bzw. **EQ PATT.** auf der Fernbedienung einen gewünschten Klangmodus aus. Drücken Sie auf **EQ** bzw. **EQ PATT.**, wenn der Klangmodus von rechts nach links eingeblendet wird.

FLAT → POP → CLASSIC → ROCK →  
DRAMA → JAZZ → FLAT ...

#### XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Drücken Sie **XDSS**, um Höhen, Bässe und den Surround-Effekt zu verstärken. Die Anzeige "XDSS ON" bzw. "XDSS OFF" leuchtet. Drücken Sie zum Abbrechen erneut auf **XDSS**.

#### MP3-Optimierung

Diese Funktion dient zur Optimierung komprimierter MP3-Dateien und zur Verstärkung der Bässe für einen satten Klang.

Bei jedem Drücken auf **MP3 OPT.** ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge:

MP3-OPT ON → MP3-OPT OFF

#### XTS pro

Die einzigartige Tonqualität der LG Technologie garantiert ein optimales Klangerlebnis bei der Wiedergabe des Originaltons und vermittelt das Gefühl eines lebendigen Klangs. Bei jedem Drücken von **XTS pro** ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge:

XTS-PRO ON → XTS-PRO OFF

#### DIMMER

Mit dieser Funktion wird die LED-Anzeige auf dem Bedienungsfeld ausgeschaltet und das Anzeigefenster wird bei eingeschaltetem Gerät um die Hälfte verdunkelt.

Drücken Sie einmal auf **DIMMER**. Die LED-Anzeige auf dem Bedienungsfeld wird ausgeschaltet.

Bei nochmaligem Drücken wird das Anzeigefenster um die Hälfte verdunkelt. Drücken Sie zur vollen Beleuchtung nochmals auf diese Taste.

#### ANZEIGEMODUS

Bei jedem Drücken von **DISP.MODE** ändert sich die Anzeige im Anzeigefenster zu einem der sechs verfügbaren Anzeigearten.

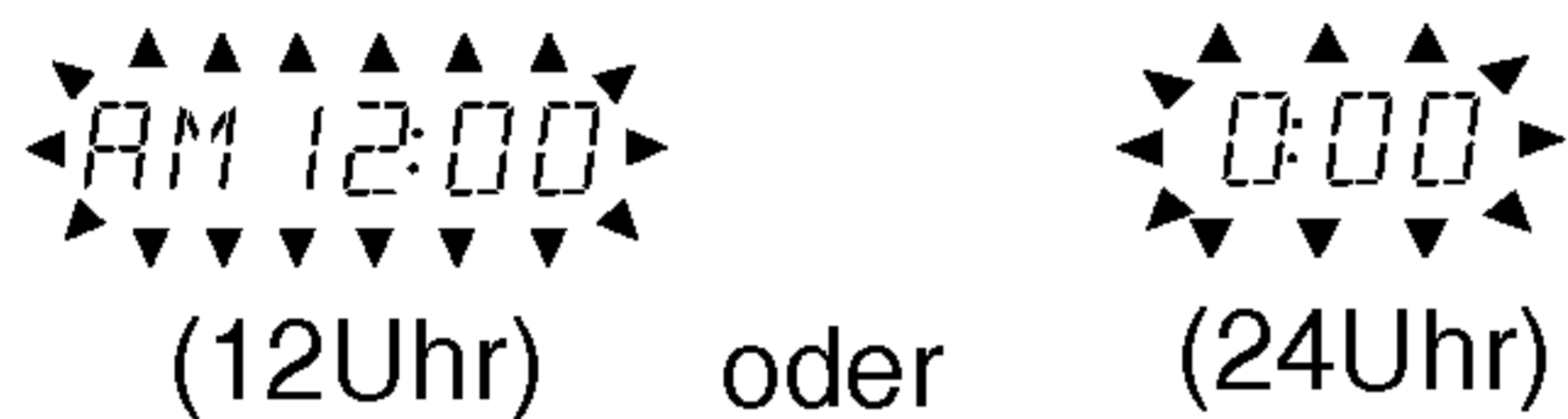


## Auto-Funktionsauswahl

- Durch Drücken auf PLAY/PAUSE (▶/||) auf der Fernbedienung während des Radioempfangs wird der CD-Player automatisch eingeschaltet.
- Durch Drücken auf PRESET (▼/▲) auf der Fernbedienung während des CD-Betriebs wird der Radiobetrieb eingeschaltet.

## Einstellung der UHR

1. Drücken Sie CLOCK.  
(Wenn die Uhrzeit gestellt werden muss, halten Sie die Taste CLOCK mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.)
2. Wählen Sie mit ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶▶ auf dem Bedienungsfeld entweder die 24-Stunden- oder die 12-Stunden-Anzeige.



3. Drücken Sie die Taste SET/CD||, um das gewählte Stundensystem zu bestätigen.
4. Stellen Sie mit ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶▶ auf dem Bedienungsfeld die Stunden ein.
5. Drücken Sie die SET/CD|| Taste.
6. Stellen Sie mit ◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶▶ auf dem Bedienungsfeld die Minuten ein.
7. Drücken Sie die SET/CD|| Taste und die Uhrzeit wird im Display angezeigt.
8. Sie können die CLOCK Taste jederzeit drücken, um die Uhrzeit für 5 Sekunden im Display anzeigen zu lassen.

## Sleep-Funktion verwenden

Bei Verwendung des Schlafzeitgebers wird der Strom nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch abgestellt.

1. Drücken Sie SLEEP, um die restliche Zeit vor dem Abschalten anzugeben.  
Auf der Anzeige ist ca. 5 Sekunden lang *SLEEP 90* zu sehen.  
Dies bedeutet, dass das System sich nach 90 Minuten automatisch abschaltet.

Drücken Sie SLEEP, bis die gewünschte Zeit angezeigt wird.  
Hinweis: Bei jedem Drücken der Taste wird das Zeitintervall um 10 Minuten verringert, d. h. 80...70...usw.

2. Um die verbleibende Zeit anzuzeigen, bis der Strom abgeschaltet wird, drücken Sie bei aktivierter Sleep-Funktion auf SLEEP.  
Die übrige Zeit wird ca. 5 Sekunden lang angezeigt.

























### Anmerkungen

Wird die SLEEP Taste, während die Einschlafzeit gezeigt wird, gedrückt, wird die Einschlafzeit nochmals eingestellt.




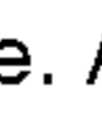

3. Um den Sleep-Timer-Modus zu unterbrechen, drücken Sie die SLEEP-Taste so oft, bis die "SLEEP 10" erscheint und drücken Sie dann bei der Anzeige "SLEEP 10" einmal die Taste SLEEP.

## Timer

Über die TIMER-Funktion können der Radioempfang die CD-Wiedergabe oder die USB-Wiedergabe zur gewünschten Uhrzeit ein- und ausgeschaltet werden.

1. Drücken Sie CLOCK um die Uhrzeit zu prüfen. (Wenn Sie die Uhrzeit nicht einstellen, arbeitet die Timer-Funktion nicht.)
2. Drücken sie  TIMER, um den Einstellmodus des Timers zu aktivieren. (Wenn Sie die vorgewählten TIMER-Einstellungen korrigieren möchten, halten Sie die TIMER-Taste für mehr als 2 Sekunden gedrückt.  
- Die vorgewählten Timer-Einstellungen und die Anzeige "" leuchten auf.)
3. Jede Funktion (TUNER→CD →USB) blinkt abwechselnd im Anzeigefenster. Drücken Sie SET/CD , sobald die gewünschte Funktion blinkt.
4. 1. Wählen Sie im TUNER-Betrieb über   auf dem Bedienungsfeld bzw. über die Voreinstellungstasten (/) die zuvor gespeicherten Voreinstellungen und drücken Sie SET/CD .  
- Die Anzeige 'ON TIME' erscheint für ca. 0,5 Sekunden im Anzeigefenster und verschwindet anschließend  
2. Wenn Sie die CD oder USB Funktion wählen  
- Erscheint das 'ON TIME' Symbol für ca. 0,5 Sekunden im Anzeigefenster, und verschwindet dann wieder.
5. Stellen Sie über   auf dem Bedienungsfeld die Stunde der Einschaltzeit ein.
6. Zum Bestätigen der Einschaltzeit in Stunden drücken Sie SET/CD .
7. Stellen Sie über   auf dem Bedienungsfeld die Minuten der Einschaltzeit ein.
8. Zum Bestätigen der Einschaltzeit in Minuten drücken Sie SET/CD .  
- Die Anzeige 'OFF TIME' erscheint für ca. 0,5 Sekunden im Anzeigefenster und verschwindet anschließend.
9. Stellen Sie über   auf dem Bedienungsfeld die Stunde der Ausschaltzeit ein.
10. Zum Bestätigen der Ausschaltzeit in Stunden drücken Sie SET/CD .
11. Stellen Sie über   auf dem Bedienungsfeld die Minuten der Ausschaltzeit ein.
12. Drücken Sie SET/CD .
13. Stellen Sie über   auf dem Bedienungsfeld die Lautstärke ein.
14. Drücken Sie SET/CD .  
"" Anzeige erscheint und die Timerprogrammierung ist vollendet.
15. Schalten Sie das Gerät aus.  
Die gewählte Funktion wird automatisch zur gewählten Uhrzeit aktiviert oder deaktiviert.

### Deaktivierung oder Kontrolle des Timers

Wenn Sie die  TIMER-Taste gedrückt halten, können Sie die Timer-Einstellungen ändern oder deaktivieren. Sie können außerdem den Einstellstatus des Timers prüfen. Zur Kontrolle oder Deaktivierung des Timers drücken Sie die  TIMER-Taste. Auf dem Display-Fenster leuchtet die Anzeige "" auf. Zur Deaktivierung des Timers drücken Sie die  TIMER-Taste. Auf dem Anzeigefenster erlischt die Anzeige ".

## RDS Funktion - OPTIONAL

### Über RDS

Dieses Gerät ist mit RDS (Radio Data System) ausgestattet, was einen großen Informationsumfang für UKW Radio bietet. RDS wird in vielen Ländern verwendet, und ist ein System zur Übermittlung von Stationssignalen oder Senderinformationen, einer Beschreibung des Senderprogramms, Textmitteilung über den Sender oder Details über die Musikauswahl und die genaue Uhrzeit.

### RDS Einstellung

Wenn ein UKW Sender eingestellt ist, und RDS Daten überträgt zeigt das Gerät automatisch die Senderkennung an, und das RDS Symbol leuchtet im Anzeigefenster auf. Des Weiteren werden Symbole für Programmtyp Erkennung (PTY), Radio Text (RT), Uhrzeit (CT) und RDS Service Programm (PS) angezeigt, sofern sie vom Sender übermittelt werden.

### RDS Anzeigeoptionen

Das RDS System kann, außer der Senderkennung beim ersten Einstellen des Senders, eine Vielzahl von Informationen übermitteln. Beim normalen RDS Betrieb zeigt die Anzeige den Sendernamen, das Rundfunknetz oder die Senderkennung. Durch Drücken von **RDS** auf der Fernbedienung können die verschiedenen Datentypen nacheinander eingestellt werden:

(FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)

- PTY (Programmtyp Erkennung)- Der Name des Programmtyps wird im Anzeigefenster gezeigt.
- RT (Radiotext Erkennung)- Der Name des Radiotextes wird im Anzeigefenster gezeigt.
- CT (Uhrzeit durch den Sender kontrolliert)- Hierdurch kann das Gerät die tatsächliche Uhrzeit empfangen und anzeigen.
- PS (Programm Service Name)- Der Name des Senders wird im Anzeigefenster gezeigt.

#### Hinweise

Es kann sein, dass manche RDS Sender einige dieser Zusatzfunktionen nicht verwenden. Falls die Informationen, die für den gewählten Modus nicht übermittelt werden, wird im Anzeigefenster PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE angezeigt.

## Programmsuche (PTY)

Ein Hauptvorteil von RDS ist es, Sendungen mit dem PTY Code zu versehen, der anzeigt, um was für eine Rundfunksendung es sich handelt. Die folgende Liste zeigt die von PTY verwendeten Abkürzungen, zusammen mit einer Erklärung des PTY.

NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Aktuelle Wirtschaftsnachrichten
INFO	Information
SPORT	Sport
EDUCATE	Bildung
DRAMA	Theater
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Programme in verschiedenen Sprachen
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
EASY M	Leichte Musik
LIGHT M	Klassische Musik
CLASSICS	E-Musik
OTHER M	Andere Musik
WEATHER	Wetterinformationen
FINANCE	Programme zum Finanzwesen
CHILDREN	Kinderprogramme
SOCIAL	Gesellschaftliche Angelegenheiten
RELIGION	Religiöse Sendungen
PHONE IN	Programme zum Anrufen
TRAVEL	Reise und Urlaub
LEISURE	Freizeit und Hobby
JAZZ	Jazz-Musik
COUNTRY	Country-Musik
NATION M	Landestypische Musik
OLDIES	Oldies
FOLK M	Folkloristische Musik
DOCUMENT	Dokumentarprogramme
TEST	Alarmtest des Senders
ALARM 1	Notfallsendungsinformation

Mit folgenden Schritten können Sie einen bestimmten Programmtyp (PTY) suchen:

1. Drücken Sie FUNC. oder FUNCTION, um den UKW(FM) Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie zur Anzeige der letzten Programmartkennung die Taste PTY auf der Fernbedienung.
3. Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Programmartkennung mehrmals auf PTY.
4. Drücken Sie bei ausgewählter Programmartkennung auf PTY SEARCH. Das Gerät führt eine automatische Suche durch. Bei einem gefundenem Sender wird die Suche angehalten.

## Einspeichern von Festsendern

Sie können 50 FM-Sender und AM-Sender einspeichern. Bevor Sie die Sender suchen, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke auf das Minimum herunter gestellt ist.

1. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Frequenzbandes (MW oder UKW) auf FUNC. auf dem Bedienungsfeld bzw. auf FUNCTION auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie TUN. (-/+) auf der Frontplatte bis sich die Frequenzanzeige zu verändern beginnt, lassen Sie die Taste dann los.  
**Automatische Sendereinstellung**  
- Halten Sie die Taste TUN. (-/+) mindestens eine halbe Sekunde lang gedrückt. Der Sendersuchlauf wird gestoppt, wenn das Gerät einen Sender erreicht.  
**Manuelle Sendereinstellung**  
- Drücken Sie die Taste TUN. (-/+) kurz und wiederholt.
3. Drücken Sie PROGRAM/MEMO auf der Fernbedienung.  
Eine Festsendernummer beginnt im Display-Fenster zu blinken.
4. Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Sendernummer PRESET (▼/▲) auf der Fernbedienung.
5. Drücken Sie erneut PROGRAM/MEMO.  
Der Sender ist gespeichert.
6. Wiederholen Sie Schritte 1 (oder 2) bis 5, um weitere Sender zu speichern.

### Löschen aller gespeicherten Sender

Die PROGRAM/MEMO Taste auf der Frontblende für ca. zwei Sekunden drücken und gedrückt halten, es erscheint "CLEAR ALL" in der Anzeige, drücken Sie PROGRAM/MEMO, die Senderstationen sind gelöscht.

### Hinweis

Wenn bereits alle Speichernummern besetzt sind, wird kurz "MEM FULL" eingeblendet. Danach blinkt eine Speichernummer auf. Befolgen Sie die Schritte 4-5, um die Festsendernummer zu ändern.

### To recall presets

Halten Sie die Taste PRESET (▼/▲) auf der Fernbedienung gedrückt bzw. drücken Sie mehrmals die Taste, bis die gewünschte Sendernummer erscheint.

## Empfang von Radiosendern

1. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Frequenzbandes (MW oder UKW) auf FUNC. auf dem Bedienungsfeld bzw. auf FUNCTION auf der Fernbedienung.  
Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.
2. Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Sendernummer PRESET (▼/▲) auf der Fernbedienung.  
- Bei jedem Drücken der Taste stellt das Gerät nacheinander einen Festsender ein.
3. LAUTSTÄRKEREGLER drehen (oder drücken Sie wiederholt VOL- Regeln Sie die Lautstärke, indem Sie den Regler VOLUME (▼/▲) auf der Fernbedienung).

### Nicht eingespeicherte Radiosender hören

- Lesen Sie zur manuellen Sendereinstellung Schritt 2, "Manuelle Sendereinstellung" links.
- Lesen Sie zur automatischen Sendereinstellung Schritt 2, "Automatische Sendereinstellung" links.

### Ausschalten des Radios

Drücken Sie die POWER (⏻), um das Gerät auszuschalten oder wählen Sie einen anderen Funktionsmodus (CD/MP3, AUX, USB).

### Hinweis

- Bei Rauschen eines FM-Programms Drücken Sie die MONO/ST. auf der Frontblende, so dass "STEREO" nicht mehr im Display eingeblendet wird. Sie werden nun keinen Stereo-Effekt mehr haben, aber der Empfang verbessert sich. Drücken Sie die MONO/ST. erneut, um den Stereo-Effekt wiederherzustellen.
- Zur Verbesserung des Empfangs Regulieren Sie die mitgelieferten Antennen.

## CD-Wiedergabe

### Wiedergabe Grundfunktionen

1. Drücken Sie zur Auswahl des CD/MP3-Modus auf FUNC. (bzw. auf FUNCTION). Disc eingelegt wurde wird "NO DISC" angezeigt.
2. Drücken Sie OPEN/ CLOSE und legen Sie die CD in die CD-Schublade ein.

#### Hinweis

Legen Sie zum Abspielen einer CD mit 8 cm (3 Zoll) Durchmesser diese in den inneren Ring der Schublade ein.

3. Drücken Sie zum Schließen des CD-Fachs auf OPEN/ CLOSE.  
Audio CD: Auf dem Display wird "READING", gefolgt von der Anzahl der Tracks und der Wiedergabezeit angezeigt.  
MP3 CD: Auf dem Display wird "READING", gefolgt von der Gesamtzahl der Dateien angezeigt.
4. Drücken Sie PLAY () auf der Frontblende oder PLAY/ PAUSE () auf der Fernbedienung.  
Sie können eine Audio-CD oder MP3-CD mit den NUMERISCHEN Tasten wiedergeben.

### Wiedergabe Pause

Drücken Sie während der Wiedergabe SET/CD|| auf dem Bedienungsfeld bzw. PLAY/PAUSE () auf der Fernbedienung.

Drücken Sie erneut diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.

### Wiedergabe Stop

Drücken Sie während der Wiedergabe STOP () auf dem Bedienungsfeld bzw. CD STOP () auf der Fernbedienung.

### Track überspringen

- Drücken Sie die Taste , um zum nächsten Titel zu springen.
- Wenn die Taste einmal während der Wiedergabe eines Titels gedrückt wird, beginnt das Wiedergabegerät mit dem Abspielen am Anfang dieses Titels. Bei jedem erneuten Drücken der Taste wird ein Titel übersprungen.

### Track suchen

Halten Sie während des Abspielvorgangs die Taste auf der Fernbedienung gedrückt und lassen Sie sie an der gewünschten Stelle los.

#### Hinweise

Diese Funktion ist für die MP3-Wiedergabe nicht verfügbar.

### Programmieren der Wiedergabe

Sie haben die Möglichkeit die Reihenfolge der Titel auf den CDs vorzuprogrammieren und so Ihr eigenes Programm zu gestalten. Sie können max. 20 Titel programmieren.

1. Drücken Sie im Stop-Modus die Taste PROGRAM/MEMO auf der Fernbedienung.
2. Drücken Sie um den Titel auszuwählen.  
Bsp.: "04 P-01" erscheint in der Anzeige.  

	Programmnummer
	Track-Nummer
3. Drücken Sie PROGRAM/MEMO auf der Fernbedienung.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1~3.
5. Drücken Sie PLAY () auf der Frontblende oder PLAY/ PAUSE () auf der Fernbedienung. "PROG." erscheint im Anzeigefenster.

### Überprüfen der programmierten Titel

Drücken Sie im Stop-Modus die Taste PROGRAM/ MEMO auf der Fernbedienung.  
- Es werden der Titel und die Programmnummer angezeigt.

### Löschen der programmierten Titel

Drücken Sie im Stop-Modus die Taste PROGRAM/ MEMO auf der Fernbedienung. Drücken Sie danach die Taste CD STOP () auf der Fernbedienung.

### Hinzufügen von Titeln in das Programm

1. Drücken Sie im Programm-Stop-Modus mehrmals PROGRAM/MEMO auf der Fernbedienung, bis Track-Nummer blinkt.
2. Wiederholen Sie die Schritte 2-4.

### Ändern des Programminhalts

1. Drücken Sie PROGRAM/MEMO auf der Fernbedienung, um die zu ändernde Programmnummer anzuzeigen.
2. Wiederholen Sie die Schritte 2-4.

## Wiederholen

### Für die wiederholte Wiedergabe eines Titels

Drücken Sie während der Wiedergabe einmal auf REPEAT.

- Auf dem Display wird "REPEAT" angezeigt.

### Für die wiederholte Wiedergabe aller Titel

Drücken Sie während der Wiedergabe erneut auf REPEAT.

- Auf dem Display wird "REPEAT ALL" angezeigt.

### Zum Abschalten der wiederholten Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe noch einmal auf REPEAT.

- Die Repeat-Anzeige erlischt.

### Wiederholte programmierte Wiedergabe

• Drücken Sie während der programmierten Wiedergabe einmal auf REPEAT.

- "REPEAT" erscheint im Anzeigefenster.  
(Einen Track wiederholen)

• Drücken Sie während der programmierten Wiedergabe nochmals auf REPEAT.

- "REPEAT ALL" erscheint im Anzeigefenster.  
(Alle programmierten Tracks wiederholen)

## So prüfen Sie die MP3-Dateiinformationen

Drücken Sie die Taste MP3-Info während der Wiedergabe der MP3-Datei.

- Die Informationen (Titel, Künstler oder Album) der MP3-Datei werden auf dem Display angezeigt.

- Wenn die Informationen der MP3-Datei nicht angezeigt werden, wird auf dem Display die Meldung "NO ID3 TAG" angezeigt.

### Hinweis

Dieses Gerät kann eine CD-R oder CD-RW mit Audiotiteln und MP3-Dateien abspielen.

## Über MP3/WMA

### MP3

- Eine MP3-Datei besteht aus mit der MPEG1-Audio-Layer-3-Codierung komprimierten Audiodaten. Wir nennen Dateien, die die Dateierweiterung ".mp3" aufweisen, "MP3-Dateien".
- Das Gerät kann MP3-Dateien, die nicht die Dateierweiterung ".mp3" haben, nicht lesen.

### WMA

- Bei einer WMA-Datei handelt es sich um eine Audio-Komprimierungstechnologie von Microsoft.
- WMA (Windows Media Audio) ermöglicht eine zwei Mal höhere Komprimierungsrate als das MP3-Format.

### Die Kompatibilität der MP3-Disc mit diesem Gerät ist folgendermaßen eingeschränkt:

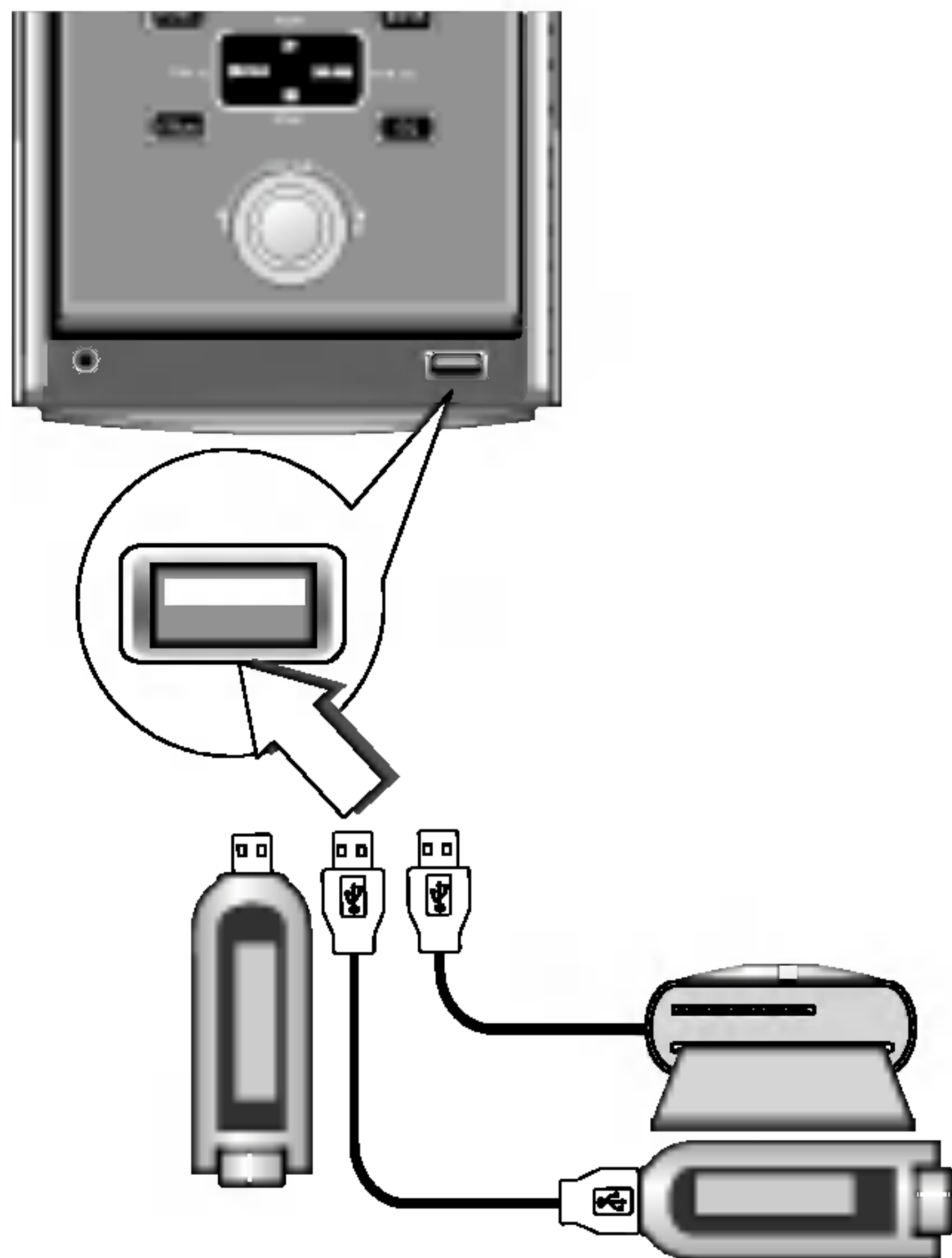
1. Sampling-Frequenz / 8 – 48 kHz
2. Bitrate / 8 – 320 Kbit/s
3. Physisches CD-R-Format sollte "ISO 9660" sein
4. Wenn Sie MP3-Dateien mit Software, z.B. "Direct-CD", aufnehmen, die kein DATEISYSTEM erstellen kann, können keine MP3-Dateien wiedergegeben werden. Wir empfehlen Ihnen die Software "Easy-CD Creator", die ein ISO9660-Dateisystem erstellt.
5. Dateinamen dürfen maximal 30 Buchstaben lang sein und müssen die Erweiterung ".mp3" besitzen., z.B. "\*\*\*\*\*.MP3".
6. Verwenden Sie keine Sonderzeichen, z.B. "/ . \* ? " < > " usw.
7. Auch wenn mehr als 1.000 Dateien auf der Disc gespeichert sind, werden nur die ersten 999 angezeigt.

### Info über MULTI SESSION

- Diese Funktion erkennt die Multi-Session-Disc gemäß einer Disc vom Typ CD-ROM.

Beispiel) Beim mehreren MP3-Dateien in der ersten Sitzung wird nur die MP3-Datei in der ersten Sitzung wiedergegeben. Bei nur einer MP3-Datei in der gesamten Sitzung wird die MP3-Datei in jeder Sitzung wiedergegeben. Bei einer Audio-CD in der ersten Sitzung wird nur die

## USB-Funktion



### Wiedergabe Grundfunktionen

1. Schließen Sie das USB-Gerät am USB-Anschluss des Gerätes an.
2. Drücken Sie für den USB-Modus die USB-Taste. Die Anzeige "CHECKING" erscheint im Anzeigefenster und die Gesamtanzahl der Dateien wird angezeigt.
3. Drücken Sie PLAY (▶) auf dem Bedienungsfeld bzw. PLAY/PAUSE (▶/||) auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe kann ebenfalls über die Nummerntasten gestartet werden.

#### Hinweis

Lesen Sie für weitere Funktionen neben der normalen Wiedergabe den Abschnitt CD-Wiedergabe.

### Wechsel zu anderen Karten

Drücken Sie bei Verwendung eines MP3-Players oder einer Speicherkarte während der Wiedergabe oder im Stop-Modus auf D.SKIP auf der Fernbedienung.

#### Hinweise

- Ein MP3-Player oder eine Speicherkarte darf während der USB-Wiedergabe nicht getrennt werden.
- Die Speicherkarte darf während der USB-Wiedergabe über einen Multi-Kartenleser weder angeschlossen noch getrennt werden.
- Es dürfen maximal 999 Dateien enthalten sein.
- Die Speicherkarte sollte vor dem Speichern von Dateien formatiert werden.
- Es wird kein lautes Festplattenlaufwerk benötigt.
- MP3-Player, für die eine Treiberinstallation erforderlich ist, werden nicht unterstützt.
- An dieses Gerät können USB-Geräte zur Wiedergabe von MP3-/WMA-Dateien angeschlossen werden.
- Der MP3-Dateiname und der ID3 TAG sollten auf Englisch benannt werden.
- Die Formatierung von Speicherkarten ist mit diesem Player nicht möglich.
- Dieser Player unterstützt keine USB-Hubs.
- Empfohlen Speicherkarten  
Compact Flash-Karte (CFC), Micro Drive (MD), Smart Media Card (SMC), Speicher-Stick (MS), Secure Digital-Karte (SD), Multimedia-Karte (MMC), Speicher-Stick Pro (MS-Pro)  
- Kompatibel mit: FAT12, 16, 32  
- Nur die oben empfohlenen Speicherkarten verwenden.

## 4. Wartung und Service

### Transport des Gerätes

Der Transportkarton und die Verpackung könnten später einmal nützlich sein.  
Zum maximalen Schutz sollte das Gerät nur in der Originalverpackung transportiert werden.

### Service

Verwenden Sie bei Problemen die folgende Tabelle, bevor Sie den Service verständigen.

### Reinigung des Gerätes

Verwenden Sie zur Reinigung des Players nur ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie bei stark verschmutzten Oberflächen einen milden Reiniger.

Verwenden Sie keine starken Lösungen wie Alkohol, Benzin oder Verdünner. Dadurch könnten die Oberflächen des Gerätes beschädigt werden. Keine flüchtigen Flüssigkeiten wie Insektenspray in der Nähe des Gerätes verwenden. Gummi- oder Plastikmaterialien dürfen das Gerät nicht länger berühren. Es können Abdrücke auf der Oberfläche entstehen.



## Störungssuche

Symptom	Ursache	Abhilfe
Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netzkabel nicht eingesteckt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Netzkabel in eine Steckdose stecken.</li> </ul>
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das externe Quellgerät ist abgeschaltet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das externe Quellgerät ein.</li> </ul>
Wiedergabe nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine Disc eingelegt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine Disc einlegen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht spielbare Disc eingelegt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine spielbare Disc einlegen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc liegt nicht in der Mulde der Schublade.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc korrekt einlegen (Datenseite nach unten).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc liegt nicht in der Mulde der Schublade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc korrekt einlegen</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verschmutzte Disc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Disc.</li> </ul>
Die Fernbedienung funktioniert nicht ordnungsgemäß.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Fernbedienung ist nicht auf den Fernfühler des Gerätes gerichtet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fernbedienung auf den Fernfühler des Gerätes richten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Fernbedienung ist zu weit vom Gerät entfernt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fernbedienung in einer Entfernung von ca. 7 m verwenden.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befindet sich ein störendes Objekt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Störendes Objekt entfernen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Batterien der Fernbedienung sind leer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien auswechseln.</li> </ul>

# 5.HINWEISE

## Technische Daten

<b>[Allgemein]</b>	Stromversorgung siehe	Geräterückseite.	
	Stromverbrauch	50 W	
	Gewicht	3.7 kg	
	Außenmaße (B x H x T)	187 X 255 X 257 mm	
<b>[CD]</b>	Frequenzgang	40 - 18000 Hz	
	Störabstand	70 dB	
	Dynamischer Bereich	70 dB	
<b>[Tuner]</b>	<b>FM</b>	Abstimmbereich	87.5 - 108.0 MHz oder 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Zwischenfrequenz	10.7 MHz
		Störabstand	60/55 dB
		Frequenzgang	60 - 10000 Hz
	<b>AM (MW)</b>	Abstimmbereich	522 - 1620 kHz oder 520 - 1720 kHz
		Zwischenfrequenz	450 kHz
		Störabstand	34 dB
		Frequenzgang	120 - 2000 Hz
<b>[Verstärker]</b>	Ausgangsleistung	80 W + 80 W	
	Gesamtklirrfaktor	0.5 %	
	Frequenzgan	42 - 20000 Hz	
	Störabstand	75 dB	
<b>[Lautsprecher]</b>	Typ	Bassreflex 3-Wege-4-Lautsprecher	
	Scheinwiderstand	6 Ω	
	Frequenzgang	60 - 20000 Hz	
	Schalldruckpegel	82 dB/W (1m)	
	Nenn-Eingangsleistung	80 W	
	Max. Eingangsleistung	160 W	
	Reinmaße (B x H x T)	162x320x258 mm	
	Reingewicht	4.0 kg	

Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



P/NO : 3834RH0106Y